

HISTORY

A nurse in the United States started the heart shaped pillow project in 2002 after she had received a heart shaped pillow while recovering from breast cancer surgery.

A Danish nurse was so impressed with the idea that she took the design to Denmark.

And so the idea of making heart shaped pillows for breast cancer patients spread to many FAWCO associated American and International Women's Clubs throughout Europe.



Een verpleegster in de Verenigde Staten startte het hartvormige kussen project in 2002 nadat ze een hartvormige kussen had gekregen van haar tantes terwijl ze herstellende was van een borstkankeroperatie.

Een Deense verpleegster was zo onder de indruk van het idee van het project dat ze het ontwerp meenam naar Denemarken.

En zo verspreidde het idee zich naar veel FAWCO-geassocieerde Amerikaanse en internationale vrouwenclubs in heel Europa, om hartvormige kussens te maken voor borstkankerpatiënten

CARING HEARTS

a project of the American Women's
Club of Antwerp

The American Women's Club of Antwerp (AWCA) is a social, cultural and philanthropic club of English speaking women from all over the world. The club was founded in 1929 by the wives of American expatriates working in Antwerp following WWI.

Social and cultural activities are a big part of the club but the soul of the club is philanthropy, promoting the welfare of others in the greater Antwerp area. The AWCA supports a variety of charitable organizations in Antwerp and beyond.



De American Women's Club of Antwerp (AWCA) is een sociale, culturele en filantropische vereniging van Engelssprekende vrouwen van over de hele wereld. De vereniging werd in 1929 opgericht door de vrouwen van Amerikaanse expats die na WOI in Antwerpen werkten.

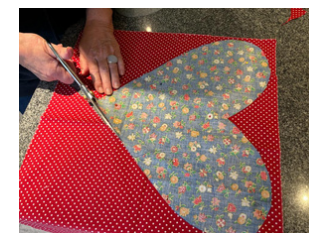
Sociale en culturele activiteiten maken een groot deel uit van de vereniging, maar de ziel van de vereniging is filantropie, het bevorderen van het welzijn van anderen in de omgeving van Antwerpen. De AWCA steunt verschillende liefdadigheidsorganisaties in Antwerpen en daarbuiten.

CARING HEARTS

The heart shaped pillow project was introduced to the AWCA in 2008 and in 2012 the project was named, Caring Hearts. Caring Hearts members make and deliver 800 -1000 heart shaped pillows a year to seven hospitals.

The pillow is designed to fit comfortably under the arm to relieve the pain from the incision area and site of surgery. The pillow is also a symbol to the patient that they are not alone and that there are other people thinking about them during this difficult time.

The pillow is washable at 30 degrees C° and can be dried at low heat in the tumble dryer.



Het hartvormige kussen project werd in 2008 geïntroduceerd bij de AWCA en in 2012 kreeg het project de naam "Caring Hearts. Caring Hearts-leden maken en leveren 800 -1000 hartvormige kussens per jaar aan zeven ziekenhuizen. De kussens worden altijd gratis weggegeven, nooit verkocht. Het kussen is ontworpen om comfortabel onder de arm te passen om de pijn van het incisie gebied en de plaats van de operatie te verlichten. Het kussen is ook een symbool voor de patiënt dat zij niet alleen is en dat er andere mensen aan haar denken in deze moeilijke tijd. Het kussen is wasbaar op 30 graden C° en kan op lage temperatuur (minder dan 30 graden C°) in de droogkast worden gedroogd.

BREAST CARE LOUNGES

AWCA has also raised funds to refurbish hospital rooms into Breast Care Lounges for cancer patients. These rooms serve as a quiet, comfortable place away from the hospital atmosphere where patients and their families can talk with doctors and nurses. Four hospitals in the greater Antwerp area have received donations for Breast Care Lounges, namely Sint Augustinus, UZA, Middelheim, and Klina.



AWCA heeft ook geld ingezameld om de renovatie van ziekenhuiskamers tot Breast Care Lounges voor kankerpatiënten te sponsoren. Deze kamers dienen als een oase, een rustige en comfortabele plek weg van de ziekenhuissfeer waar patiënten en hun families met artsen en verpleegkundigen kunnen praten over hun prognose en therapieën. Vier ziekenhuizen in de omgeving van Antwerpen hebben donaties ontvangen voor Breast Care Lounges, namelijk Sint Augustinus, UZA, Middelheim en Klina.

CARING HANDS

In addition to the pillows, volunteers from Caring Hearts make breast prostheses. These are soft, washable, and available in every bra size. The knitted or crocheted breast prosthesis offers a welcome alternative or variation to the silicone prosthesis.

You can read more about the origin of the project at <https://www.knittedknockers.org/>



Naast de kussens, maken vrijwilligers van Caring Hearts ook borstprothesen. Deze zijn zacht, wasbaar en verkrijgbaar in elke bh-maat. De gebreide of gehaakte borstprothese biedt een welkom alternatief of variatie op de siliconenprothese.

U kan meer lezen over de oorsprong van het project op <https://www.knittedknockers.org/>.

For more information please send an email to info@awcantwerp.org or caringhearts@awcantwerp.org

FUNDRAISING

The fabric and stuffing used for the pillows are purchased (through fundraising efforts) and also donated by members of the Caring Hearts group. We receive fabric from far and wide, from across the whole world. Fundraising includes regular walkathons where a small entry fee is asked. Also, a member of the club makes a quilt each year which is raffled off.



De stof en vulling die voor de kussens worden gebruikt, worden gekocht (via fondsenwerving) en ook geschonken door leden van de Caring Hearts-groep. We gebruiken stoffen van over heel de wereld. Fondsenwerving omvat regelmatige walkathons waarbij een kleine toegangsprijs wordt gevraagd. Ook maakt een lid van de club elk jaar een quilt die wordt verloot.